

Мехдиева Улькер Мустафа кызы

ИНСТРУМЕНТЫ ПОДДЕРЖАНИЯ И УКРЕПЛЕНИЯ РУССКОЯЗЫЧНОГО ПРОСТРАНСТВА В СТРАНАХ СНГ (НА ПРИМЕРЕ АЗЕРБАЙДЖАНА)

После распада СССР русский язык потерял статус государственного, а численность владеющих им сократилась. Тем не менее в некоторых странах постсоветского пространства, в частности в Азербайджане, его продолжают активно использовать. Здесь русский язык сохранил свои позиции в информационном поле, его преподают в школах и университетах. Цель данной статьи - на примере Азербайджана выявить наиболее эффективные инструменты сохранения русского языка в странах СНГ и проанализировать перспективы дальнейшего укрепления его позиций.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/3/2014/7-1/29.html

Источник

Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 7 (45): в 2-х ч. Ч. I. С. 110-113. ISSN 1997-292X.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/3.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/3/2014/7-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_hist@gramota.net

УДК 9; 94

Исторические науки и археология

После распада СССР русский язык потерял статус государственного, а численность владеющих им сократилась. Тем не менее в некоторых странах постсоветского пространства, в частности в Азербайджане, его продолжают активно использовать. Здесь русский язык сохранил свои позиции в информационном поле, его преподают в школах и университетах. Цель данной статьи – на примере Азербайджана выявить наиболее эффективные инструменты сохранения русского языка в странах СНГ и проанализировать перспективы дальнейшего укрепления его позиций.

Ключевые слова и фразы: русский язык; Азербайджан; Россия; русские в Азербайджане; ближнее зарубежье.

Мехдиева Улькер Мустафа кызы

*Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова
tak.bir@yandex.ru*

**ИНСТРУМЕНТЫ ПОДДЕРЖАНИЯ И УКРЕПЛЕНИЯ РУССКОЯЗЫЧНОГО
ПРОСТРАНСТВА В СТРАНАХ СНГ (НА ПРИМЕРЕ АЗЕРБАЙДЖАНА)[©]**

Вторая половина XX века ознаменовалась периодом широкого распространения русского языка и культуры во всем мире. Русский язык превратился в один из ведущих мировых языков, используемых практически во всех международных организациях. Общее количество владевших им к концу 1980-х годов составляло около 350 млн человек [8].

На русском как основном государственном языке разговаривали 286 млн человек, его хорошо знали жители союзных республик. К настоящему времени население 14 бывших республик СССР насчитывает свыше 140 млн человек, однако русский активно используют, по оценкам экспертов, лишь 63,6 млн человек, а 38 млн вовсе не владеют им [Там же].

Распад СССР и последовавшая за этим утрата Россией прежнего влияния как в мире, так и на постсоветском пространстве, безусловно, отразились и на положении русского языка в ближнем зарубежье.

Как отметил Президент Российской Федерации В. Путин, «после распада Советского Союза Азербайджан остался единственным государством, где не закрылись русские школы, а издание книг на русском языке не только не сохранилось, но даже увеличилось» [3].

Как известно, активное распространение русского языка на территории Азербайджана началось после вхождения этого региона в состав России. Тем не менее, несмотря на то, что русский язык носил статус государственного как в Российской империи, так и в Советском Союзе, его социальный статус повысился лишь в 50-х годах прошлого столетия, когда в результате процессов урбанизации увеличилась численность городского населения.

В частности, доля азербайджанцев, свободно владеющих русским языком, согласно данным Всесоюзных переписей 1970, 1979 и 1989 годов, неуклонно росла и составляла соответственно 15,0%, 27,9% и 31,7%, а тот же показатель, по данным последней Всесоюзной переписи 1989 года, среди городских жителей составлял 45%, а в Баку – 62% [9, с. 54].

Эти цифры являются отражением того общеизвестного факта, что в рамках единого государства хорошее знание русского языка в значительной степени предопределяло возможности получения качественного образования, устойчивого карьерного роста, приобщения к современной культуре. Последовавший затем распад СССР, восстановление государственной независимости в Азербайджане способствовали оттоку русскоязычного населения, разрыву социально-экономических и гуманитарных отношений между бывшими союзными республиками. Трудности переходного периода, конечно же, повлияли и на языковую ситуацию в АР.

В начале 1990-х годов в связи с дестабилизацией политической ситуации внимание к русскому языку в стране уменьшилось. Многие родители перестали отдавать детей в русские школы. В азербайджанских школах стало сокращаться преподавание русского языка, он практически был доведен до уровня факультативных занятий.

С начала 2000-х годов ситуация стала меняться, и к русскому языку вновь повысился интерес. Во многом это было связано с преодолением недопонимания и недоверия в межгосударственных отношениях. Частые взаимные визиты первых лиц Азербайджана и России способствовали улучшению общего фона в двусторонних отношениях и усилению гуманитарного сотрудничества.

Согласно данным социологического опроса «Русский язык в новых независимых государствах», проведенного Международным исследовательским агентством «Евразийский монитор» и Фондом «Наследие Евразии» в 2007 году, в Азербайджане доля свободно владеющих русским языком составляла 28%, владеющих устным языком, но пишущих с ошибками – 14%, понимающих язык, но не говорящих на нем – 15%, совершенно не владеющих русским языком – 23% [11].

В дополнение к этому следует также привести данные американского социологического Института Гэллапа, который провел в 2007 году в странах СНГ опрос для выяснения отношения этих государств к изучению русского языка. В Азербайджане на вопрос «Насколько важно для детей нашей страны изучение русского языка?» 36% респондентов ответили «очень важно», а 48% респондентов – «скорее важно» [10].

Таким образом, исходя из статистических данных, можно констатировать, что русский язык остается важным элементом, скрепляющим духовно-культурную общность русского и азербайджанского народов. Говоря словами посла России в Азербайджане, несмотря на то, что сегодня этнические русские составляют в Азербайджане менее двух процентов от общей численности населения, русский язык фактически сохраняет позиции второго языка в республике, в десятках школ и вузов учебный процесс идет на русском языке [13].

Немаловажным фактором в деле сохранения русского языка является проживание в стране русского населения. Русские в Азербайджане – второе по величине этническое меньшинство республики и одна из крупнейших русских общин за пределами современной России. По данным переписи населения 1989 года, русские были вторыми по численности после азербайджанцев. Перепись 1989 года показала, что число русских сократилось за эти десять лет до 142 тыс. человек, что составляет только 1,8% населения республики [15].

Но хотя количество русских заметно сократилось, русская диаспора и сегодня по-прежнему играет заметную роль в общественной жизни Азербайджана, в первую очередь, являясь непосредственным носителем русского языка и культуры, на котором сегодня в Азербайджане говорят не только сами русские, но и большая часть местной интеллигенции и элиты. По словам историка Айдын Гаджиева, «для огромного количества самих азербайджанцев русский язык был и всегда будет еще одним родным языком – языком межнационального общения, языком дружбы, понимания и братства» [4, с. 2].

Действительно, несмотря на то, что русский язык не имеет в Азербайджане официального статуса, интерес к нему не ослабевает. И в первую очередь это проявляется в сфере образования. В республике сумели не только сохранить систему изучения русского языка, но и стабилизировать ситуацию с обучением на русском языке. Сегодня в Азербайджане, так же как и в советское время, продолжают функционировать средние общеобразовательные школы, высшие и средние специальные учебные заведения, преподавание в которых ведется на русском языке.

Согласно статистической информации, предоставленной Министерством образования Азербайджанской Республики, в 2009-2010 году общее количество учеников в русском секторе составило 95 тыс. чел. (7,0% от общего числа школьников). Русский язык как иностранный преподавался в 1720 школах (38,1% от общего числа школ), количество учеников, изучавших его как иностранный, составило 211 880 чел. (15,6% от общего числа школьников). Начиная с 2010 года на вступительных экзаменах в вузы абитуриенты получили право сдавать экзамен по русскому языку как иностранному, что, в свою очередь, также способствовало повышению интереса к его изучению [2].

Свой вклад в сохранение русскоязычного пространства в Азербайджане вносит и Российский информационно-культурный центр. Он оборудован современной техникой, обеспечен литературой на русском языке. Как отметил 22 января 2011 года на церемонии открытия РИКЦ глава Администрации Президента Азербайджана Рамиз Мехтиев, огромное значение в АР придается изучению русского языка, сохранению его в образовательном пространстве [Там же]. По его мнению, сегодня русский язык в Азербайджане сохраняет свое значение как окно в мировую культуру. Год от года расширяется сотрудничество всех университетов АР с российскими вузами.

Немаловажно, что признанными в республике лидерами в обучении на русском языке являются Бакинский славянский университет и Бакинский филиал Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова. Бакинский славянский университет, будучи ко всему прочему еще и кузницей преподавательских кадров по русскому языку, стал одним из лучших вузов Азербайджана.

Нельзя не затронуть вопроса преподавания русского языка в Азербайджане. В 1990-е годы многие опытные педагоги уехали из страны, другие вышли на пенсию. В вузах же в это время упал престиж преподавателей русского языка, и на эту специальность шли в основном слабые студенты. Однако в последние годы стало формироваться новое поколение учителей с достаточно хорошими знаниями.

Базовым учебным заведением, в котором осуществляется подготовка специалистов по русскому языку и литературе, является Бакинский славянский университет, созданный в 2000 году на базе Института русского языка и литературы.

Улучшению качества преподавания, безусловно, способствовали и программы, реализуемые посольством РФ в Баку. В последнее время наблюдается активное развитие двусторонних связей в области образования. Значимую роль играет сотрудничество в области подготовки национальных кадров Азербайджана в вузах РФ.

В 2007 году Россия выделила Азербайджану 178 государственных стипендий на различные виды подготовки в своих высших учебных заведениях. В последующие годы эта цифра возросла. В настоящее время в высших учебных заведениях России обучается 5 755 граждан Азербайджана, в том числе 1420 – за счет федерального бюджета Российской Федерации [Там же].

Для поддержки русского сектора в системе образования Азербайджана в качестве гуманитарной помощи школам страны передается учебно-методическая и художественная литература из России. Более того, между министерствами образования АР и РФ достигнута договоренность по реализации проекта, нацеленного на углубленное изучение русского языка в 50 школах Азербайджана. В рамках проекта в Баку и регионах Азербайджана специалистами из России были проведены научно-методические мероприятия для учителей под общим названием «Школа молодого преподавателя русского языка в Азербайджанской Республике».

В 2009 году в Азербайджане был открыт филиал Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова, в котором функционирует отделение русского языка. Выпускники отделения получают специальность «Филолог, преподаватель русского языка и литературы». В целом Бакинскому филиалу МГУ принадлежит ведущая роль в формировании межгосударственных связей в образовательной сфере.

Продолжает действовать заложенная еще в 1970-х – 1980-х годах традиция обучения азербайджанской молодежи в престижных вузах России. В рамках Программы образования 2007-2015 гг. осуществляется обучение молодых азербайджанцев в более чем 50 ведущих вузах РФ. На сегодняшний день 10% из числа получивших образование в рамках этой программы составляют выпускники российских вузов, а по состоянию на начало 2010-2011 учебного года количество студентов, обучающихся при поддержке этой программы в России, составило 46 человек (8% от общего числа обучающихся) [7]. Всего по данным на конец 2010 года общее число азербайджанских граждан, обучающихся в России, в том числе и за свой счет, составляет около 6 тысяч [5].

О сохраняющемся в Баку интересе к русскому языку свидетельствует открытие Дома русской книги при участии руководителей администраций президентов России и Азербайджана в ноябре 2009 года – первого на постсоветском пространстве специализированного магазина по продаже русской классической литературы и современной литературы, учебников.

Кроме того, русский язык продолжает сохранять свое влияние и популярность в информационно-коммуникационном пространстве страны. Так, по мнению российского МИДа, русскоязычная пресса занимает 12-процентную нишу в общем количестве СМИ, продолжает играть существенную роль в формировании общественного мнения Азербайджана [6].

Довольно большой популярностью пользуются интернет-ресурсы на русском языке. Согласно данным компании *Alexa Internet*, специализирующейся на сборе статистики о посещаемости сайтов, в двадцатку наиболее популярных интернет-ресурсов страны входят такие азербайджанские русскоязычные сайты, как агентство международных новостей *Trend*, информационно-новостной портал *Day.az* и новостной портал *The First News*, а также агентство Азери-Пресс (АПА), распространяющее информацию на пяти языках, в том числе и на русском [16].

В октябре 2006 года в Баку было открыто бюро русскоязычного агентства «Новости – Азербайджан». По словам генерального директора агентства Гюльнаны Мамедзаде, то обстоятельство, что позиции русского языка и русскоязычных СМИ в Азербайджане, в отличие от других стран СНГ, достаточно уверенные, лишь положительно характеризует спектр российско-азербайджанских отношений [12].

Примечательно, что наиболее тесное сотрудничество России и Азербайджана осуществляется именно в системе СМИ, что также создает благоприятную атмосферу для укрепления позиций русского языка. В Азербайджане довольно много журналистов, осуществляющих работу именно на русском языке.

Россия, в свою очередь, способствует увеличению количества таких журналистов. К примеру, в 2013 году «РИА Новости» совместно с российским политологическим центром «Север-Юг» в Баку была проведена Школа журналистского мастерства, главную цель которой организаторы видели в повышении профессионального уровня азербайджанских журналистов русскоязычных изданий, призванных стать источником новых образовательных ресурсов для национальной медиасреды [14].

Интерес к русскому языку поощряется и на государственном уровне. Как отметил посол России в АР В. Дорохин, «система русского языка функционирует благодаря политической воле властей Азербайджана» [1]. Таким образом, благодаря государственной политике, направленной на сохранение русского языка, усилиям представителей медиасреды и неправительственных кругов ситуация с русским языком в Азербайджане стабилизировалась и имеет явные тенденции к улучшению.

Обобщая все вышесказанное, можно предположить, что в ближайшей перспективе благодаря таким факторам, как присутствие в России многочисленной азербайджанской диаспоры и трудовых мигрантов из Азербайджана, возможность получения качественного и доступного высшего образования в России, статус русского языка как одного из официальных языков ООН и де-факто языка межнационального общения на постсоветском пространстве и, наконец, расширение экономического сотрудничества с Россией, интерес к русскому языку в Азербайджане будет увеличиваться. Ведь для огромного количества азербайджанцев русский язык всегда был и будет еще одним родным языком – языком межнационального общения, языком дружбы, понимания и братства.

Список литературы

1. **Азербайджан развивает русский язык для себя, а не для внешних наблюдателей** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.trend.az/life/socium/1973245.html> (дата обращения: 10.02.2012).
2. **В Азербайджане русский язык сохраняет свое значение как окно в мировую культуру** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.kavkaz-uzel.ru/articles/180022> (дата обращения: 10.11.2011).
3. **Владимир Путин встретился с Президентом Азербайджана Ильхамом Алиевым** [Электронный ресурс]. URL: <http://archive.kremlin.ru/text/news/2003/12/57250.shtml> (дата обращения: 12.08.2012).
4. **Гаджиев А.** Россия и Азербайджан: Богом избранное родство. Баку, 2007.
5. **Интервью Посла России в Азербайджане В. Дорохина «Вестнику Кавказа»** [Электронный ресурс]. URL: <http://embrus-az.com/intervyyu/946-intervyyu-posla-rossii-v-azerbajdzhane-vdoroxina.html> (дата обращения: 02.12.2011).
6. **МИД России о борьбе и гибели русских СМИ в странах бывшего СССР: Азербайджан** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.regnum.ru/news/1314935.html> (дата обращения: 14.12.2011).
7. **Отчет Министерства образования Азербайджанской Республики за 2010 год** [Электронный ресурс]. URL: <http://edu.gov.az/upload/file/HESABAT/hesabat2010/beynelxalq-elaqeler.pdf> (дата обращения: 11.04.2011).
8. **Падение статуса русского языка на постсоветском пространстве** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.demoscope.ru/weekly/2006/0251/tema01.php> (дата обращения: 07.01.2011).
9. **Российско-азербайджанские отношения за 20 лет: история и перспективы.** Баку, 2011.
10. **Русский язык на постсоветском пространстве** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.bigbook.ru/articles/detail.php?ID=5555> (дата обращения: 12.03.2011).

11. **Русский язык на постсоветском пространстве: сравнительное исследование распространенности** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.zircon.ru/upload/File/russian/publication/1/090311.pdf> (дата обращения: 05.12.2011).
12. **Русскоязычные СМИ в Азербайджане позволяют сделать нашу страну понятней на пространстве СНГ, и в частности в России** [Электронный ресурс]. URL: http://www.echo-az.com/archive/2010_08/2349/obshestvo07.shtml (дата обращения: 25.02.2012).
13. **Уникальное положение русского языка в Азербайджане достойно похвалы – посол РФ** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.trend.az/news/society/1973110.html> (дата обращения: 10.02.2012).
14. **Школа журналистского мастерства «РИА Новости» начала работу в Баку** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.newsazerbaijan.ru/obsh/20121119/298138888.html> (дата обращения: 20.11.2012).
15. **Этнические и миграционные процессы в постсоветском Азербайджане** [Электронный ресурс]. URL: http://www.migrocenter.ru/publ/konfer/kavkaz/m_kavkaz067.php (дата обращения: 18.05.2014).
16. **Top Sites in Azerbaijan** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.alexa.com/topsites/countries/AZ> (дата обращения: 07.02.2012).

TOOLS OF MAINTENANCE AND STRENGTHENING OF THE RUSSIAN-LANGUAGE SPACE IN COUNTRIES OF THE CIS (BY THE EXAMPLE OF AZERBAIJAN)

Mekhdieva Ul'ker Mustafa kyzy
Lomonosov Moscow State University
tak.bir@yandex.ru

After the USSR disintegration Russian lost its status as the state language and the number of people knowing it decreased. Nevertheless, in some countries of the post-soviet area, particularly in Azerbaijan, it is extensively used. Here, the Russian language has kept its positions in informational field, it is taught at schools and universities. The goal of the article is to reveal the most efficient tools of the Russian language maintenance in the countries of the CIS and to analyze the prospects of the further strengthening of its positions by the example of Azerbaijan.

Key words and phrases: the Russian language; Azerbaijan; Russia; the Russians in Azerbaijan; the near abroad.

УДК 94(571.1)

Исторические науки и археология

В статье рассматривается становление политической каторги в Тобольске в начале XX века. Процесс эволюции каторжных тюрем из уголовных в уголовно-политические в эти годы охватил всю каторжную систему самодержавия. В этом же направлении развивались и тобольские каторжные тюрьмы: политзаключенные становились важнейшим фактором, оказывающим влияние на все стороны внутритюремных отношений. Целью данной работы является реконструкция процесса возникновения политической каторги в Тобольске: определение этапных партий, в составе которых первые политические каторжане прибыли в этот сибирский город.

Ключевые слова и фразы: тобольская каторга; политическая каторга; каторжные тюрьмы; этапные партии; политические каторжане.

Михеев Александр Петрович, к.и.н.

Омский государственный университет путей сообщения
t_ovch@mail.ru

К ИСТОРИИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ КАТОРГИ В ТОБОЛЬСКЕ[©]

Долгое время Тобольская каторга не знала политических преступников. Устойчивым было мнение, что политкаторжане появились в ней летом 1906 г. Об этом свидетельствовали их воспоминания, широко публиковавшиеся в 1920-1930 годы [1; 2; 3; 10]. В неопубликованных мемуарах, большая часть которых хранится в фонде общества бывших политкаторжан в государственном архиве Российской Федерации, вывод тот же – начало политической каторги в Тобольске относится к 1906-1907 гг. [8, д. 388, 935].

Все три каторжные тюрьмы, образованные в Тобольске в середине 70-х гг. XIX в., изначально предназначались для уголовных преступников. Собственно, десятилетиями так и было. Никакие реорганизации каторги не изменили профиль этих тюрем. Незыблемой традицией являлось отсутствие в них политических преступников. Если в Тобольске преступники такой категории периодически и появлялись, то здесь они останавливались в пересыльном отделении губернской тюрьмы. Следуя «транзитом», даже осужденные в каторгу не имели никакого отношения к местным каторжным тюрьмам [7, д. 502, 795].

Не изменилось положение и в 1890-е годы. Вплоть до 1906 г. местные каторжные тюрьмы (к этому времени их осталось две) по-прежнему имели статус уголовных мест заключения. Также их оценивали и политкаторжане, массово прибывавшие в Тобольск в 1906-1907 гг. В воспоминаниях они отмечали, что здесь им пришлось столкнуться со средой и традициями, не имевшими ничего общего с политической тюрьмой [8, д. 935]. Не располагая